

PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA PAMPLONA

Table with subscription rates for Pamplona: Un mes (1.25 pesetas), Tres meses (3.50), Seis meses (6.75), Doce meses (12.50).

ULTRAMAR

Table with subscription rates for Ultramar: Seis meses (15 pesetas), Doce meses (25).

PAGO ADELANTADO

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

PRECIOS DE SUSCRIPCION FUERA DE PAMPLONA

Table with subscription rates for Pamplona: Tres meses (4 pesetas), Seis meses (7.50), Nueve meses (11), Doce meses (14).

EXTRANJERO

Table with subscription rates for Foreign: Tres meses (11.75 peseta), Seis meses (23).

PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES Teléfono, número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajos y calle de San Gregorio, 25.

IMPORTANTE

Rogamos a los señores suscriptores de fuera de la capital que están en descubierto, se sirvan ponerse al corriente en sus pagos.

CONFESION TARDIA

Por boca del general Shafter, jefe del ejército invasor de Cuba, hemos sabido las causas que a la república norteamericana le indujeron a pensar en la soberanía de la gran Antilla.

«Los americanos—dijo—han sido durante mucho tiempo víctimas del más grosero engaño respecto de la situación de este país y de la suerte de sus hijos.

«Pero pronto pudo rectificarse una creencia de que participaban el pueblo de la Union y el ejército invasor en su totalidad.

«Las fuerzas insurrectas agregadas al ejército americano demostraron constantemente su indisciplina, obligando con sus frecuentes desatueros, con sus atentados a la propiedad y a las personas, a que los invasores tuvieran que corregir a diario tales desmanes.

MUERTA Y VIVA

Aquella niña de diez y ocho años entendiá, como se ve, perfectamente los negocios.

«Dos millones! La cifra era crecida y capaz de dar que pensar a cualquiera; pero el señor de Chavigny estaba medio loco.

Pareció, pues, muy natural aquella exigencia y la aceptó gozoso. «Qué eran dos millones para un hombre que poseía seis? Qué valía todo el oro del mundo comparado con la felicidad que ambicionaba?

fuerzas irregulares en las que predominan elementos incultos y dañinos, sin noción del deber, sin entusiasmo por nada que no sea el desahogo de bárbaros instintos y reprobados apetitos, y sin noción, en absoluto, de la disciplina que obliga por igual en el ejercicio de las armas y hace viables las más arriesgadas empresas.

En cambio, en su trato con los elementos civiles españoles de las poblaciones y con los institutos armados y el ejército, tuvo ocasión el ejército americano, sobre todo sus jefes, de apreciar la seriedad, moderación, laboriosidad y disciplina de todo un pueblo que la propaganda separatista había hecho aparecer constantemente como piedra de escándalo y exponente de todos los vicios sociales.

Confiesa el militar americano ingenuamente que al abandonar los Estados Unidos, todo el ejército sentía surgir de los labios el grito de «¡viva Cuba libre!»; pero que muy pronto, y ante el espectáculo presenciado un día y otro durante la campaña, han concluido por salir de su error, confesando que España merece ser aclamada por cuanto ha realizado aquí, participando de esa convicción los elementos militares todos, y los elementos civiles de los Estados Unidos.

«Esto es lo que Shafter ha dicho al redactor del «Noticiero Universal» de la Habana, y que, lejos de constituir una página de elogios justos para España, constituye el refinamiento del sarcasmo, la apoteosis de la más descarada burla.

«Sabían perfectamente los Estados Unidos cuanto en Cuba ocurría, pues que ellos eran los que con dinero y con hombres, alimentaban la insurrección. Sabían que España, nación grande y generosa como ninguna otra, dió a Cuba, sin regateos, cuanto fue preciso para mantener su soberanía, y sabían, por último, que los insurrectos no eran más que hordas de salvajes y de licenciosos, de quienes se valían como instrumentos para justificar después su intervención armada en la gran Antilla.

«Esto lo sabía Mac Kinley y lo sabía Shafter y lo sabía el mundo entero. Por eso, pues, las torpes disculpas del general americano, no son más que burdas patrañas, pretextos necios para pretender pasar ante Europa, como un pueblo sin ambiciones y sin otro guía, ni norma, que la defensa de la civilización y del engrandecimiento de las naciones y colonias.

Efemerides navarras

28 de Septiembre de 1104 MUERE EL REY DON PEDRO I

Muerto de un flechazo, Sancho Ramírez de Aragón y Navarra en el sitio de Huesca, después de haber hecho jurar a su hijo don Pedro que no levantaría el cerco sin haberse apoderado de dicha plaza, siguió, este dos años y medio estrechándole cada vez más. Iba ya a entregarse la ciudad cuando el rey moro de Zaragoza, unido con Alfonso VI de Castilla, acudió en su defensa; pero venció

confines de la alta Auvernia, á veinticinco leguas del castillo de Rahón.

Durante las primeras semanas, el fausto regío que rodeaba á la joven, la belleza de los parques y jardines, el lujo de los trenes, la numerosa servidumbre que obedecía sus menores indicaciones, y muy principalmente los santuosísimos trajes de que estaba atestado su guardarropa, la deslumbraron y la aturdieron.

«A pesar de sus precoces tendencias á la ambición y al cálculo, Olimpia continuaba siendo una niña. Agradóle en un principio a uel cambio que repentinamente había transformado á la pobre huérfana en rica y poderosa dama. Divirtiósele las lisonjas y adalaciones de sus doncellas y de sus criados.

Pero todos estos gozes de pura vanidad la cansaron muy pronto, y no tardó en llegar un día, mejor dicho, una noche en que la joven echó de ver que se aburría horriblemente. Una vez hecho este descubrimiento, la marquesa no vaciló un instante, y con gran asombro del señor de Chavigny, le declaró resueltamente que no se había casado para vivir en aquel aislamiento y que quería gozar de todos los placeres que su rango y su fortuna podían proporcionarle.

dos moros y castellanos en la sangrienta batalla de Alcoráz por los aragoneses y navarros, entró don Pedro triunfante en Huesca. Atendió luego al socorro del Cid, que se hallaba cercado en Valencia, y después se dirigió sobre Barbastro que tomó por hambre. Puso más tarde sitio á Zaragoza promoviendo la primera cruzada española, cuyos campeones tomaron por divisa una cruz blanca sobre el hombro derecho; pero obligado á levantar el cerco, retiró sus tropas, volvió á Navarra y murió en Estella el 28 de Septiembre de 1104, á los 38 años de edad. Este rey infatigable era llamado por sus propios enemigos feliz, pio y vencedor máximo y fué uno de los monarcas cristianos que más contribuyeron á la gran obra de la Reconquista.

«Se limita la Memoria á decir que existen casas de venta de productos españoles. Pero saben los productores lo que deben hacer para exportar mucho á París? Nada se les indica, ni siquiera se les advierte de los abusos de que pueden ser víctimas.

«Han fallecido: En Tafalla, don Ezequiel Ciriza y Alnúa. En Pitiillas, don Ignacio Jáuregui. R. I. P.

Los medios de procurar nuevos mercados

Observamos ante todo que tratándose de crear mercados nuevos, las respuestas al interrogatorio, excepto las dos de Egipto, se ocuparon de mercados ya conocidos y de plazas mercantiles con las cuales mantenemos importantes y continuas relaciones, como París, Burdeos, Orán, Marsella y Cete.

«Y entre esos mercados que necesitamos los hay de tal importancia, que alguno de ellos por sí solo podría duplicar nuestra exportación. Esos países son la Arabia, China, Ecuador, Finlandia, Grecia, Guatemala, Haití, Japón, Persia, Santo Domingo, Turquía, Oceanía y casi todas las colonias extranjeras.

«En casi todos no se ve una sola peseta de productos españoles, si no miente la estadística. A China en 1896 no se remitieron mas que 14.299 pesetas de géneros.

«Y se sabe lo que puede ser aquel vasto imperio para nuestro comercio? Digan un ensayo que se hizo, segun refiere don Tomas Ortuno, cónsul de Emuy, en una de sus Memorias.

«Remitió un comerciante de Manila á China, para vender en comision, productos de la Península, que así fueron por via indirecta. Componiase la remesa de vino de Jerez, aceite de oliva, aceitunas, bizcochos, sardinas en lata y conservas.

«Se pagó todo á precios tan altos que el cónsul lo censuró, como procedimiento poco satisfactorio para lograr buen concepto. Cada arroba de aceite se vendió á ocho pesos.

«Y nótese que en aquella nación los productos alimenticios no pagan derechos de aduana; de modo que pudiera España remitir en franquicia chocolate, vino, aceite, conservas y otras muchas cosas.

«Quién se aprovecha de estas ventajas? Los alemanes, italianos é ingleses, que tienen allí almacenes hasta de vino de Jerez. Los españoles brillan por su ausencia.

«Y los productos que del Japón vemos en los escaparates de España se compran en los depósitos de Francia, de lo cual resulta que el consumidor español es el que entre todas las naciones europeas lo paga todo mas caro, por ser de segunda y tercera mano.

«Esto es inconcebible y explica la verdadera causa de nuestros infortunios. Tan imprevistos é ineptos han sido nuestros gobiernos en lo que importa á nuestro comercio, como lo han demostrado en política.

«Una nación pobre no puede luchar con las ricas, y si queremos recobrar nuestras men-

gudas fuerzas debemos anteponer los intereses fabriles, agrícolas y mercantiles á los políticos, procurando enriquecer al país.

«Dicho esto, recorramos las respuestas al interrogatorio. París.—Se reduce el consulado á decir que se venden allí mercancías procedentes de las casas de los señores Comas, Blanch y Solanés de Mataró y Chapas de Barcelona, principalmente en tonelería, abanicos y tejidos.

«Méjico y Sud-América hicieron grandes pedidos en 1897, y se ha colocado mucha selería negra de Cataluña y Valencia, habiéndose enviado también catizado de las Baleares.

«Pero nada de esto era lo importante. Lo que interesa no es lo que ya se ve á la corriente, sino lo que puede ser objeto de exportación nuevas.

«El primero consiste en consignar á los factores municipales las mercancías para que se vendan al martillo; pero se cometen muchos abusos, adjudicando lotes cuando le place al vocecedor.

«El segundo medio es el de remitir géneros á consignatarios que venden en sus almacenes los géneros que reciben; pero rinden cuentas ficticias aprovechando la latitud con que publican los boletines de cotización los precios máximo y mínimo.

«El Sr. Flores, cuando fué cónsul general en París, propuso la creación de un representante español que vigilara las ventas; pero la mejor solución sería la institución de un gran bazar de productos españoles á donde pudieran remitirse todo cuanto se quisiera para su venta, bajo la dirección oficial de agentes designados por el gobierno español, responsables y con fianza, sostenidos por todo el conjunto de exportadores, mediante el pago de un derecho que entre todos resultaría ínfimo.

«De ese modo podría remitir todo el mundo cuanto quisiera, sobre todo si la institución nueva lograse conseguir el pago de derechos de consumo (octroi) á medida de las ventas, y se entendiera con los agentes de aduana para la solvencia de las tarifas arancelarias.—L. N.

La segunda enseñanza

LA VERDAD EN SU LUGAR.

En EL ECO del 18 y firmado por Un padre de familia, apareció un artículo en que se decía, entre otras cosas, que las asignaturas del nuevo plan de estudios eran 8 en cada uno de los dos primeros años, 6 en el tercero y cuarto, 9 en el quinto y 7 en el sexto, y que debiendo emplear los alumnos en las clases de ocho á diez horas por día no les quedaria tiempo material para darlas ni mucho menos para estudiar en casa todas las lecciones de cada curso.

«Como hasta hoy nadie ha rectificado apreciaciones tan exageradas, aunque hechas sin duda con la mayor buena fé del mundo, voy á permitirme, no para defender ni mucho menos el plan del Sr. Gamazo, sino para poner las cosas en su punto, aunque sólo sea en obsequio de quienes están en el caso de dedicar sus hijos á esa clase de estudios, voy á permitirme, repito, dejar claramente sentada la inexactitud de lo que afirma como cosa cierta Un padre de familia.

«Las asignaturas del nuevo plan son 33, repartidas cinco en el primer curso y seis en cada uno de los otros, mas debiendo advertirse que todas ellas son alternas, de donde resulta que

Aquella súbita declaración arrebató sus ilusiones al anciano, que se figuraba haber atracado por fin en el puerto de la paz y de la dicha después de las borrascas y agitaciones de su vida pasada. Creyó que con una espo. a joven y bella cariñosa y obediente, veria deslizarse tranquilos y felices los últimos años de su vida salvándose, gracias á su aislamiento y al candor y sólidos principios de la marques del hado cruel que en sus mocedades había hecho sufrir á más de cuatro maridos...

«Al oír á Olimpia, el marqués se estremeció, pues sobradamente experiencia, á la primera ojeada comprendió lo que le reservaba el porvenir. Vió á su joven esposa, á aquella perla de inocencia y de candor, rodeada de una turba de petimetres y galanes, que ostentarian á sus ojos mil gracias y seducciones, contra las cuales no le era dado luchar sin ser vencido.

«Asustóle la idea de semejante suplicio, y llegó á persuadirse de que lograría vencer sin grandes esfuerzos el momentáneo capricho de la marquesa cortando de una vez para siempre aquellas aspiraciones que amenazaban destruir su felicidad.

«A ese efecto, quiso valerse de su autoridad negándose á acceder á los deseos de

los alumnos tendrán el primer año 3 horas diarias de clase un día si y otro no y los otros dias laborables 4 horas y media, y en los demás años tendrán de clase cuatro horas y media cada día. Si á estos añadimos que en los primeros años están incluidas dentro del número marcado las asignaturas de Doctrina cristiana, lengua castellana y gimnasia las cuales apenas requieren estudio para cualquier niño que esté medianamente impuesto en la Instrucción primaria, se verá que no es tan grande el trabajo que á los alumnos se impone, ni hay motivo para que se alarmen tanto los padres de familia que piensen dar estudios á sus hijos.

Las cosechas

«Los 45 y medio millones de hectólitros de trigo cosechados este año nos colocan en condiciones de no tener que apelar á la importación de trigos extranjeros, y tal vez nos permitan exportar un poco á Inglaterra, ya que el mercado de las Antillas, que consume más de medio millón de sacos de harina al año, lo hemos perdido por completo.

«A Francia no podemos pensar exportar, por que ha tenido este año una cosecha abundantísima, sobrándole para su consumo. De centeno y cebada también la cosecha ha sido en España buena; de avena, regular nada más.

«Los fuertes calores de los últimos días más bien han perjudicado la situación vinícola de Francia, pero es difícil decir aún si tendrán gran influencia para modificar la cifra aproximada de 40 millones de hectólitros, que el ministro de Agricultura asigna á la presente cosecha.

«Siguen creciendo el clamoreo entre los viticultores y prensa agrícola y política de los departamentos vinícolas franceses contra los derechos de entrada que hoy satisfacen los vinos españoles y piden á raja tabla el aumento de tarifas.

NUESTRAS CARTAS

De Aberin

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy Sr. mio. Al anunciar los periódicos noticias de robos y atentados contra la propiedad, pocas veces tenemos la fortuna de saber quienes fueron los autores ó cómplices, ni se llegaba al necesario esclarecimiento de los hechos para conseguir el castigo que evitara su repetición.

«La sustracción de reses lanares de los corrales donde pernoctaban los rebaños, era tan funesta, que se tenían por contadas las noches anteriores á los días que no faltara algun cerbero.

«Todas cuantas pesquisas se practicaban, resultaban inútiles, hasta que el comandante del puesto de la guardia civil de Allo, el cabo señor Rojo cuya energía y tacto son tan conocidos en este país tuvo conocimiento del robo de los cerberos que el sábado último hicieron del corral de don Eugenio Ripa rico propietario de Aberin. A las pocas horas de cometido el hecho y sin perder instante dos números de la beneficencia, que fueron el citado cabo Silvestre Rojo, y el guardia Francisco San Juan, se trasladaron sigilosamente al corral donde tuvo lugar la sustracción los cerberos vieron las cerraduras violentadas, los rastros de sangre y los despojos tirados en el camino, y tomando consejo de las circunstancias, observando los más pequeños indicios oyendo la opinión de los pastores y dueño perjudicado, dirigieron sus in-

la marquesa alegando que estaba hastiado de los ruidosos placeres de las ciudades, que el aire del campo era indispensable para la salud, que se encontraba muy bien en sus posesiones y que decidido como estaba á no abandonarlas, Olimpia habria de resignarse á hacer lo mismo, puesto que el deber de toda esposa era acompañar asidua y fielmente á su marido.

«Esto lo dijo el marqués sin brutalidad... pero con firmeza, apoyándose en una multitud de razones que tal vez serían muy buenas y atendibles pero que parecieron á Olimpia detestables.

«La joven replicó vivamente. Declaró que, si había aceptado el título de marquesa de Chavigny, no era ciertamente para cuidar de los reumatismos de su marido... que nunca había tenido vocación de enfermera... que se hallaba en lo mejor de su juventud y que el marqués debía de darse por muy satisfecho si, á fuerza de galantería y condescendencia, se hacia perdonar sus sesenta años cumplidos.

«Esta y otras razones no menos sólidas y convincentes cayeron como granizo sobre las costillas del infortunado esposo. Olimpia no carecía de talento, y la cólera le prestó elocuencia con que defender su causa.

vestigaciones á la villa de Oteiza, y á las primeras diligencias, el oficio indagador de la guardia civil dió con el cuerpo del delicto que estaba en una casa cuyo inquilino atormentado sin duda por las inquietudes había puesto pies en polvorosa.

En suma, que el robo se cometió, pero se ha rescatado parte de lo robado y sobre todo se ha descubierto al autor, que de hoy en más ya no podrá ejercer impunemente su lucrativa industria.

Siempre es grato Sr. Director, hallar motivos para tributar merecidos elogios, á una institución llamada por antonomasia la benemérita, en una época en que parece que todos los organismos y todas las clases de España se van degradando.

Han sobrevenido las suspiradas lluvias y en parte han remediado los efectos de la sequía. Debido á esto, la cosecha de uva mejorará algo, las olivas dejarán de caerse y los pastos otoñales se repondrán.

Ayer vino de Larraga á Morentin, donde ha pernoctado, uno de los escuadrones de caballería del regimiento Dragones de Numancia que está en operaciones. Se compone de unos setenta caballos; tiene excelente ganado, van armados sus soldados del sable reglamentario modelo prusiano y de la tercera. Mausser de cinco tiros y extraordinaria precisión. Lo manda el capitán don Daniel Morales, hijo de esta provincia.

Hoy ha marchado esta fuerza á Estella y siguiendo su itinerario trazado de antemano se trasladará á Pamplona para concurrir el día 30 con otras fuerzas á las maniobras que tendrán lugar en las inmediaciones de esa capital.

Soy de V. afmo. S. S.—Un suscriptor. 26 Septiembre de 1898.

De Vitoria

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Estimado compañero: Allá va un dato eloquente, demostrativo del estado como se encuentra la clase obrera de Vitoria.

Acaban de decirme que para una plaza de barrendero municipal, que hay vacante en el cuerpo de Policía Urbana pretenden el puesto sesenta individuos, bastantes de los cuales saben un oficio.

El sueldo son siete reales diarios. En dos días ha bajado el precio de la pieza de pan de dos kilogramos de peso, 15 céntimos.

Hay un tahonero que la misma clase de pan la ha bajado 20 céntimos. El general Marín, comandante del Sexto cuerpo de Ejército, vendrá á esta á pasar una larga temporada, con su hijo político el gobernador civil de Alaya.

En las últimas Sagradas Ordenes el número de ordenantes de Calahorra son nada menos que veinte. Mañana y pasado dará en esta dos conciertos Sarasate, en unión de la orquesta del Gran Casino de San Sebastián dirigida por el maestro Goni.

Suyo afmo. amigo.—El corresponsal. 26 Septiembre de 1898.

Los voluntarios de Cuba

Los cronistas de los cuerpos de voluntarios de la Habana se reunieron para cambiar impresiones acerca de los deberes patrióticos que pesan sobre los voluntarios y los medios que deben ponerse en práctica para atender á los intereses legítimos de sus individuos.

- El acuerdo fué solicitar del capitán general lo siguiente: 1.º Que se conceda licencia absoluta á todos los individuos de los cuerpos que sirven en concepto de quintos, aunque no estén cumplidos. 2.º Que se conceda gratis el regreso á la madre patria de todos los individuos del instituto que deseen ausentarse y carezcan de recursos al igual de los del ejército. 3.º Que designe fechas el capitán general para empezar á dar licencias. 4.º Que una comisión del instituto sea la encargada de trasladar á la madre patria las banderas de los batallones. 5.º Ofrecer al capitán general todo el respeto y consideración que le han prestado hasta tanto que abandone aquellas playas. 6.º Recomendar á todos los individuos que pertenecen al instituto mucha prudencia, y todo el entusiasmo de que han dado pruebas durante tantos años, para no echar un borrón sobre su brillante historia militar, y probar hasta el último momento que este instituto está perfectamente organizado y disciplinado, y que lo forman hombres de orden y de convicciones arraigadas.

Heroísmo de un Párroco

El defensor de Granada refiere interesantes pormenores de los actos heroicos realizados por el cura párroco de Huélago, don José Medina, con motivo de la horrosa tormenta que descargó en dicho pueblo el día 16. En el momento de mayor peligro—dice el citado periódico—y á los gritos de socorro de las personas que se hallaban en grave riesgo de perecer, el señor cura salió de su casa acompañado del sacristán, y con un azadón se dirigieron ambos al lugar donde la corriente de la cañada del Atascadero arrastraba las casas.

Con el agua á la cintura se dirigió el valeroso sacerdote al domicilio del vecino Rafael Zurita, que en la calle pedía auxilio para salvar á su anciana madre y dos hijos, uno de cuatro meses, que se hallaban en el piso alto de la casa. No pudiendo penetrar en ella por el piso bajo por impedirlo las aguas, el párroco y el Zurita, ayudados por el sacristán, treparon al tejado, y abriendo un gran boquete con el azadón con gran trabajo y no poco riesgo, sal-

varon á la anciana y los dos niños, que á cuestras fueron llevados á la casa del cura, donde aún permanecen. En la casa contigua arrastraron las aguas á la vecina Antonia García Ruiz. Esta, que se encontraba en la calle, penetró en su casa; las aguas cerraron la puerta, y viendo que iba á perecer, acudieron en su auxilio, los tres individuos antes mencionados, logrando el párroco cogerla de una mano para salvarla; pero en aquel angustioso momento se hundió una pared, que los separó, arrastrando entonces las aguas á la joven Antonia García, que pereció ahogada.

El cura se salvó por los auxilios del Zurita y el sacristán. Acto seguido observó el párroco que un hombre que pasaba la corriente con una mujer á cuestras había recibido un golpe en una pierna y perdía pié, y sin temor al peligro se arrojó al agua, logrando que hombre y mujer no fueran arrastrados por el torrente. El señor cura de Huélago prestó, en ese día otros muchos servicios á sus feligreses, quienes elogian, como se merece, tan noble y valerosa conducta.

Estación Enotécnica de España en Cete

BOLETIN SEMANAL

Durante el finido agosto España ha enviado á Francia por las diferentes aduanas de la República 290.307 hectolitros de vinos ordinarios y 15.251 de licor que suman en conjunto 305.758 hectolitros. De estos han ido al consumo francés 259.861 hectolitros que, unidos á los 5.128.948 de los siete pasados meses suman 5.588.809 hectolitros valorados en 118.217.000 francos. En igual mes de 1897 nuestra importación fué de 310.710 hectolitros, lo que hace una diferencia á favor de agosto del 97 de 4.952 hectolitros. Italia durante el citado mes de este año ha importado 5.366 hectolitros, contra 4.601 que envió en igual mes de 1897.

En resumen desde el 1.º de enero al 31 de agosto de este año la importación de nuestros vinos á Francia ha sido 2.895.175 hectolitros, contra 2.348.566 que importamos en igual tiempo de 1897 por lo que resulta á favor de los ocho primeros meses de 1898 una diferencia de 1.535.807 hectolitros.

En el mencionado mes de agosto, Argelia ha importado á Francia 125.481 hectolitros de vinos. Portugal 136, Túnez 2.729 y otros 2.759 y otros países (ordinarios y de licor) 12.672 hectolitros.

El valor total de la importación española á Francia durante los ocho primeros meses del año actual, siempre según las estadísticas francesas, es de 218.985.000 francos y la de esta nación á nuestro país se ha elevado, según su manera de calcular, á 51.267.000 francos resultando un beneficio á nuestro favor de 167.716.000 francos.

Desde el 1.º al 31 de agosto, ambos inclusive, han venido de España por el puerto de Cete 57.642 hectolitros de vinos ordinarios y 1.202 de licor habiendo pasado al consumo 45.407 hectolitros.

Durante los ocho primeros meses del año sea de 1.º de enero al 31 de agosto de 1898, las importaciones á Francia se han elevado á 5.049.406.000 francos y sus exportaciones á 2.275.615 por lo que resulta una diferencia en contra de dicha nación de 773.795.000 francos.

La cosecha de trigo en Francia para 1898 se ha evaluado en 125 millones de hectolitros, contra 88 millones que se recolectaron en 1897, ó sea un aumento de 37 millones de hectolitros para el año actual. El director de la Estación.—A. Blavia.

En la Audiencia

Para hoy está señalada la vista, en juicio oral, de la causa instruida en el Juzgado de Aoz contra Gregoria Adin, por lesiones. Está encargado de la defensa el Sr. Usechi, siendo procurador el Sr. Vidaurreta, y comparecerán á declarar cuatro testigos.

SUSCRIPCION PARA GARRALDA

Table with 2 columns: Name and Amount (Pts. Cts). Includes Suma anterior (574 50), D. N. N. (10 >), Remigio Múgica (2 >), Teodoro Navaz (2 >), Nemesio Aramburu (2 >), Antonio Millor (1 >), Pablo Reparaz (1 >), Ramiro Casasús (1 50), Doroteo Lostao (1 25), Francisco Aguirre (1 >), Pedro Onsaló (1 >), José Lacunza (1 >), Bernardino Carasatorre (25 >), Beltran Mosquera (1 >), Ruperto Arregui (1 50), Mariano Soto (1 50), N. N. (1 >), Suman (401 >).

GACETILLAS

Mes del Rosario.—En la capilla de Nuestra Señora del Camino, se celebrará el día primero al treinta y uno de Octubre en la forma siguiente: Por la mañana, á las cinco y media habrá misa rezada, y en ella se rezará una parte de rosario. Por la tarde, á las tres se rezará otra parte, según costumbre.

Por la noche, á las seis y media, con el Santísimo expuesto, se rezará otra parte acompañada de un devoto ejercicio, y los diez últimos días será el rosario cantado con la solemnidad acostumbrada. El día 1.º de Noviembre á las siete de la mañana habrá misa y comunión general, como terminación de estos cultos. Indulgencias.—Además de las generales del Santo Rosario, hay concedidas por Su Santidad Leon XIII siete años y siete cuarentenas de perdón por cada vez que se asista á la recitación pública del rosario; una indulgencia plenaria asistiendo al menos diez días, confesando y comulgando en cualquiera de los dos meses; otra también plenaria confesando y comulgando en cualquiera Iglesia en el día de la fiesta del «Santísimo Rosario» ó en cualquiera de los ocho días siguientes; y por último siete años y siete cuarentenas por la oración á San José, que se reza después del Rosario.

Ha sido destinado á la quinta compañía de la Comandancia de Navarra el segundo teniente de la guardia civil don Isidoro Fernandez Lorca.

En el hospital militar de la Coruña ha fallecido el soldado navarro, repatriado Francisco Goicoechea y Mendial.

Segun el escritor militar señor Laplonde, el resumen de los jefes y oficiales (de coronel abajo) que quedarán excedentes cuando se hallen ya en la Península todas las tropas de Cuba y Puerto Rico, y después de cubiertas las plantillas del personal señaladas en presupuestos, será tal y como sigue: Coroneles y sus asimilados 149; Tenientes coroneles é id. 296; Comandantes é id. 1.296; Capitanes é id. 4.195; Primeros-tenientes é id. 329; Segundos-tenientes é id. 263; Capellanes castrenses de las diversas categorías 137; Total 5.694.

Los subalternos son los de Guardia civil y algunos cuerpos auxiliares, pues en los demas, ó sea en Infantería, Caballería, Artillería, Ingenieros, Estado Mayor y Carabineros, faltan 517. En Administración Militar faltan 61 oficiales segundos. De Capitanes ó asimilados faltan en Estado Mayor 16 y en Sanidad Militar 48.

De manera que ya se sabe cuál es el problema que se le presenta al Gobierno, por lo que hace á la oficialidad de la escala activa. Colocar con el sueldo entero ó con los cuatro quintos ó con la mitad, según acuerde, á 6.700 jefes y oficiales, de los cuales los 5.000 pertenecen á las clases de coronel á capitán inclusive.

Hoy miércoles, á las diez de la mañana, celebrará por primera vez el Santo sacrificio de la Misa, en la Iglesia parroquial de Villava, el nuevo presbítero don Leonides Garde; siendo padrinos en tan solemne acto, don Nicolás Polít Prior de Roncesvalles y don Fermín Garde Beneficiado de dicha colegiata y tío del celebrante. El sermón está á cargo de D. Pedro Echarrí Canónigo de Roncesvalles. Felicitamos al nuevo Ministro del Señor y su familia.

De San Sebastian ha sido remitida al señor Vicepresidente de la Diputación de Navarra, la cantidad de cinco mil pesetas, á cuenta de los fondos que se están recolectando por la comisión de Navarra con motivo del incendio del pueblo de Gurralda.

Animense los navarros de casa ante este ejemplo que les dan sus paisanos de fuera y los gupuzcoanos. Las necesidades de los infelices habitantes de Gurralda son muchas y muy perentorias.

En la iglesia del pueblo vasco-francés de Cambó, acaba de abjurar el protestantismo el célebre oculista de París, doctor Wecker, tan conocido entre la colonia española de Biarritz, donde posee una preciosa «villa».

Todos los prelados españoles han reproducido las disposiciones dadas en años anteriores, con objeto de que los fieles puedan santificar el próximo mes de Octubre, consagrado al santísimo rosario y ganar las copiosas gracias é indulgencias concedidas por Su Santidad Leon XIII.

Por el sereno de la calle de Mercaderes ha sido denunciado á la Alcaldía un individuo que anteanoche promovió un alboroto en dicha calle, profiriendo blasfemias.

En las oficinas de la Alcaldía dan razón de un décimo de la lotería, para el sorteo del día 30 de los corrientes, que fué hablado en la vía pública.

Segun participa el comandante del puesto de la guardia civil de Mendavia, han sido extraídos los cadáveres de los vecinos de aquella villa, que perecieron á consecuencia de un derrumbamiento de tierras al abrir un pozo. Los desgraciados trabajadores se llamaban Dionisio Martínez Burma de 75 años, viudo, y José Gonzalez Rada, de 57 años y casado.

Ha quedado en Tafalla constituida una sección de la «Cruz Roja», en la siguiente forma: Presidente, D. Marcos Indart; Vice-Presidente, D. Demetrio Martinez de Azagra; Tesorero, D. Eduardo Cabezudo; Secretario, D. Narciso Arriorriaga; y Vice-Secretario, D. Santiago Hernandez. En el acto se designó para Jefe de Brigada á D. Antonio Martín Ayuso, procediéndose á la vez al nombramiento de Junta de Propaganda, cuyos cargos recayeron en D. Tomás Vidaurre, Presidente; D. José Camón, D. Marino Lorente, D. Simón Berrueto, D. Telesforo Dominguez de Vidaurreta, D. Angel Morás, Vocales; y D. Bernabé Celaya, Secretario.

Esta Junta, en otra reunion acordó gestionar desde luego con todos y cada uno de los tafalenses para que ingresando en la Sociedad con el carácter de socios de número ó el de pasivos, si así pueden llamarse, acudan en ayuda con su cooperación ó cuota, ó ambos á la vez el que se encuentre en condiciones adecuadas y lo desee, ya que la cuota mensual es módica y postestativa en el soci, que puede contribuir desde dos reales como mínimo á una peseta.

En la circular dirigida al vecindario, anade la Junta. «Al efecto, debe tenerse por todos en cuenta que las cantidades que se recauden tiene por principal objeto atender en la actualidad á proporcionar lo indispensable á los infelices repatriados que vengan á esta ciudad ó pasen por ella, sin perjuicio de extender sus beneficios al alivio de calamidades ó desgracias que puedan ocurrir, además de la ayuda personal tan necesaria en tales casos.»

Por eso, la Junta de propaganda no duda que cuantos se precien de tener sentimientos humanitarios se apresurarán á ingresar en tan benéfica institución, con el fin de elevarla á la altura que su misión merece. Concluye suplicando á todos los tafalenses lo hagan así dando con ello muestras de poseer la virtud de la Caridad para con todo desgraciado, y sobre todo con los que en cumplimiento de su deber fueron dispuestos á sacrificar su vida en aras de la patria.

Nos dice nuestro corresponsal en Huarte-Araquil

«En la Barranca se tiene como un hecho providencial el que haya llovido mientras se ejecutaban las obras para la elevación de un piso en la hospedería de San Miguel Excelsis; tan pronto como se le puso la cubierta de zinc comenzó á llover, cayendo copiosas y benéficas aguas el domingo y lunes últimos.»

Después se ha presentado un tiempo hermoso y fresco que convida á subir la cuesta de dicho Santuario, donde el jueves próximo se celebra la fiesta de su Patrono.

Este año se espera mayor concurso que otros años; porque no ha habido la fiesta llamada de absolvido y durante el verano se han abstenido muchos de visitar por las dificultades del hospedaje. Han subido ya el M. I. Sr. Chantre de esa Catedral y el Reverendo párroco de Lecároz.

Licenciados ya los reclutas del reemplazo de 1891, en el próximo mes de Octubre marcharán también á sus casas, si circunstancias especiales no lo impidieran, los soldados del 92, 95 y 94, y los excedentes de cupo del 95 y 97. Estos últimos son los que en la actualidad se encuentran recibiendo instrucción militar.

De la quinta del 96, como se pidió toda ella, no hay excedentes de cupo. La quinta del 95 quedará en filas, y no se licenciará hasta el mes de Marzo, en que cumplen los tres años.

Los mozos del actual reemplazo se incorporarán á primeros de Noviembre. No sellamárá á todo el cupo de la Península, sino el contingente necesario para cubrir las bajas á que den lugar los licenciamientos antedichos.

Una vez que terminen su instrucción los que primeramente sean llamados, es posible que se incorpore el resto, marchando temporalmente á sus casas parte de otras fuerzas.

Han ingresado en la tesorería de la Cruz Roja las cantidades siguientes, en concepto de donativos; 40 pesetas de D. Deogracias Irurzun. 25 pesetas de D. P. T. y 10 pesetas de una señora.

Don Salvador Egüés, que vive en la calle de los Descalzos, ha entregado un par de mulas que precisamente pudieron emplearse en el día mismo en que se hizo el donativo.

A todos da las gracias el Comité provincial.

En el mercado de esta capital rigieron ayer los precios siguientes: Trigo nuevo 25,50 á 25,75 reales robo; cebada nueva 11 á 11,25; avena 10; habas 17 á 17,30; maíz 19,30 á 20; alhova 19; aiscoil 17; beza 17 á 17,30.

Los ayuntamientos de Ansoain, Ezpogui y Ocoz anuncian la rectificación de sus catastros. El de Ezpogui ha dispuesto también proceder á la revisión de sus cuentas y á la votación de presupuestos.

Ha sido destinado á la dirección general de Aduanas el inspector especial del ramo en Alsasua, don Enrique del Brocal.

Procedente de los baños de Cestona, ha regresado á esta ciudad nuestro particular amigo el ex-senador don José Javier de Colmenares.

Leemos en «La Rioja» del día 25: «El día 20 del corriente mes, tuvo lugar en Recajo la Junta general ordinaria que anualmente celebra la importante sociedad anónima Electra Recajo.

En dicho acto reinó la mayor animación, tanto por lo que se refiere á la numerosa concurrencia de señores accionistas cuanto por lo que atañe á las gratas impresiones que entre ellos produjo la lectura de la Memoria redactada y leída por el señor Administrador Gerente y el examen de los libros y cuentas de la sociedad. El estado próspero en que ésta se encuentra, lo demuestra el hecho de haber acordado el reparto del 9 por 100, mitad de las utilidades obtenidas en el último ejercicio.»

Ha salido para Milagro acompañado de su distinguida esposa el exalcaide de Pamplona don Joaquín G. reia Echarrí. En dicha villa pasará nuestro distinguido amigo el mes de Octubre.

Siguiendo costumbre antigua, se halla pasando unos días en Pamplona nuestro respetable amigo el teniente general don Luis de Cubas. Sea muy bien venido. Mañana jueves á las once de la mañana celebrará su primera misa ante el altar de Nuestra Señora del Camino; el joven presbítero don Bernardino Clavería y Ull. Damos nuestra enhorabuena al nuevo sacerdote y á su familia y rogamos á Dios derrame su divina gracia sobre el ministro del santísimo para sobrellevar el peso de su sagrado ejercicio.

Segun telegrama recibido por don Ricardo Samaniego, Corredor de Comercio de esta plaza y agente de la Compañía Trasatlántica, el día 26 á las nueve de la mañana llegó el vapor correo «Ciudad de Cádiz» de dicha compañía á la Coruña procedente de la Habana y Puerto Rico sin novedad.

Los que segun la ley de reclutamiento deben pasar revista en los meses de Octubre y Noviembre, ante el jefe de la zona de esta capital, pueden hacerlo durante los meses citados en las oficinas establecidas en el paseo de Valencia de nueve á una todos los días.

En el matadero fueron sacrificados anteaer cinco cebones, ocho terneros, dos carneros churros, veintidos merinos y carenta y cinco ovejas.

El planeta Mercurio podrá ser fácilmente observado hasta el día 28 del corriente.

Aparecerá en esos días hora y media antes del sol ó sea á las cinco menos cuarto de la madrugada. Por una curiosa coincidencia, hoy también podrá observarse el planeta Venus desde las primeras horas de la noche.

Ayer se expidieron en el Gobierno civil tres licencias de uso de armas. Se expidió ninguna de caza ni de pesca.

Miscelánea. Un borracho se cae al suelo en medio de la calle, y un transeúnte que acude á levantarlo le dice: —Esto le enseñará á usted á no emborracharse.

—No, señor; á lo que me enseñará es á andar por la calle cuando estoy borracho.

Un caballero entra en un restaurant y pide un cubierto de doce reales. El mozo deja en parte del caldo de la sopa sobre la levita del parroquiano, á quien dice para calmar su lepra: —Señor, tranquilícese usted; nuestro restaurante no mancha.

—¿Qué opina usted del duelo? —Pues yo que sólo me batiría á pistola tres pasos de distancia.

—Hombre, no encontraría usted quien quiera apadrinarle. —Pues precisamente por eso.

—«Viajero» (á orillas del Niágara).—¿Dónde mos cerca de la cascada? —«Guía.»—Si, señor; en cuánto las señoras de en hablar, oírás usted el gran estrépito de las aguas.

NINGUN especifica para curar los cálculos puede competir con el Cálculo Escrito, autor el farmacéutico D. J. Escrivá de Barce-lona (Fernando VII, 7), nos dice que durante tres años que viene fabricándolo he exportado más de 4.000.000 frascos á 6 reales cada uno.

SUSTITUYESE unas imitaciones á la verdadera Crema Simon; prevenimos de ellas nuestras lectoras.

Valores locales y provinciales

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Cotización del día 27 en esta plaza, Acciones Crédito Navarro, Id. Fábrica de Villava, Id. Id. de Vera, Id. Sociedad de Arleta, Id. Id. Iruña, Id. Id. Vinicola, Id. Id. Tejería mecánica, Id. Id. Betelu, Id. Carretera Baztan, Deuda provincial 5 por 100, Id. municipal id., Id. Id. 4 1/2 por 100, Obligaciones Fábrica de Villava, Electra Recajo.

Registro civil

INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER. Nacimientos.—Varones 5; y hembras 1. Defunciones.—María Santesteban de 75 años de Pamplona; Fermína Lopez de 1 año de Tomas Arza de 72 años de Oteiza. Matrimonios.—Ninguno.

Observaciones meteorológicas. Temperatura máxima de anteaer. Id. mínima de ayer. Altura barométrica á las nueve de la mañana, en milímetros. Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas, en kilómetros. Ofraccion dominante.

Charada

Es tan todo Saturnino para viajar por el mar que sólo tres ver un dos primera empieza á temblar. CAS. CA.

Boletín religioso

El SANTORAL. Día 28. MIÉRCOLES.—El Beato Simón.

Tomando una cucharadita de las de café, al día, antes de cada comida, prepara la digestión y abre el apetito.

Antibiliosos, antiescrofulosa, antihéptica, antiparásitaria y MUY RECONSTITUYENTE.—Con esta agua de uso general hace CINCUENTA AÑOS se tiene LA SALUD A DOMICILIO.

Depósito central: Jardines, 15, Bajos, Madrid.—Prevenirse contra anuncios de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen que no irritan, y es porque carecen de fuerza: la de la MARGARITA se adapta a TODOS los estómagos NO IRRITABLES, y mezclándola con agua, resulta aun MUY superior a las similares.

Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser iguales y es tal la proporción y combinación que se hallan sus componentes, que las constituyen en un específico irreemplazable para las enfermedades herpéticas escrofulosas y de la matriz, sífilis inventeradas, bazo, estómago, mesenterio, ligamentos, toses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas que se expenden en todas las farmacias y droguerías principales de todas partes.

SU GRAN CAUDAL DE AGUA, de que carecen las demás aguas, le permite tener un GRAN ESTABLECIMIENTO DE BANCOS abierto del 15 de Julio al 15 de Septiembre. Pedir prospectos y hojas clínicas que se entregan gratis, Madrid, Jardines, 15, Bajos.—Es tal su aceptación por sus grandes resultados terapéuticos, que en últimos años se han vendido MAS DE DOS MILLONES DE PURGAS.

LA SALUD A DOMICILIO — LA MARGARITA EN LOECHES

Como purgante, a las dos horas deja libre al paciente. El agua puede conservarse sin perder sus virtudes.

Premita siempre la primera con diplomas, grandes medallas y la última con el sello del Consejo de Higiene.

Se expenden en todas las farmacias y droguerías principales de todas partes. Pedir prospectos y hojas clínicas que se entregan gratis, Madrid, Jardines, 15, Bajos.—Es tal su aceptación por sus grandes resultados terapéuticos, que en últimos años se han vendido MAS DE DOS MILLONES DE PURGAS.

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA
SERVICIOS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1898

Línea directa para el Río de la Plata
Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos Aires los magníficos y rápidos vapores franceses el día 11 de Octubre el vapor **AQUITAINE** y el día 21 el vapor **FRANCE**.

Línea para el Brasil y Río de la Plata
Saldrá de Barcelona el día 26 de Septiembre para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires el grandioso y acreditado vapor francés **BEARN**

Consentarios en Barcelona. Ripol y Compañía, Plaza de Palacio.—Barcelona.
En Pamplona D. Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo núm. 12

Academia de contabilidad

Profesor Eduardo Lopez Eguía

Especialidad en reforma de letra, cálculos teneduría y correspondencia mercantil. Estudios prácticos para el buen desempeño de cualquier plaza de dependiente de escritorio.

Resultado positivo. Para detalles, Pozo Blanco, 5, de una a tres de la tarde.

d m j d

CENTRO VITICOLA AMPURDANÉS

Grandes viveros y plantaciones DE

Cepas americanas

las más importantes de España
ingertos, barbados, estacas; selecciones perfectas

RIPARIA GLORIA DE MONTPELLIER
RUPESTRIS DE LOT
BERLANDIERIS
RIPARIA RUPESTRIS 3309-10114

MALLET, BARNEDA Y LLONCH

FIGUERAS (GERONA)

Proporcionamos a nuestros clientes, en buenas condiciones, Navajas para ingertar de todas clases; Rana superior para atar los ingertos; Pulverizadores Vermorel; Caldo Bordelés Celes-te (el mejor producto para combatir el mildiu), etc.—Precios por correspondencia.

Los viticultores que deseen conocer los catálogos de precios y de las diferentes variedades de vides americanas, diríjase al representante en Navarra

JOSE PALACIOS.—Pamplona.

Para conservar la salud y curar las enfermedades

Aguas minerales naturales de

Carabaña

Salinas Sulfuradas, Sulfatado-Sódicas, Hiposulfitadas

Base purgante, NaO, SO 403 HO.—gr. 227
Depurativa NaS.—gr. 00,499

UNICAS DE SU ESPECIE

INTERESA A TODOS SABER

- 1.º Que no existen otras aguas sulfuradas sódicas que las de CARABAÑA.
- 2.º Que no existen tampoco ningún otro verdadero manantial de aguas purgantes en explotación que el de CARABAÑA.
- 3.º Que los demás llamados manantiales son solamente aguas recogidas en pozos ó charcos, exudaciones de terrenos salitrosos.
- 4.º Que en el manantial de CARABAÑA todo es público y todo el mundo puede comprobarlo y tomar el agua al nacer.

El mas seguro y eficaz medicamento actual de uso ó domicilio en bebida y laboratorio.

Purgantes, Depurativas, Antibiliosas, Antihépticas, Antiescrofulosas y Antisifilíticas.—Declaradas por la Ciencia Médica como regularizadoras de las funciones digestivas y regeneradoras de toda economía y organismo. Son el mayor depurativo de la sangre alterada por los humores ó virus en general.

LA SALUD DEL CUERPO INTERIOR Y EXTERIOR

Opinion favorable médica universal, con 50 grandes premios, 12 medallas de oro y 10 diplomas de honor.

Se vende en todas las farmacias y droguerías de España y colonias, Europa, América, Asia, África y Oceanía.

Depósito general por mayor, R. T. Chavarri, 87, ATOCHA, 87, Madrid.

GOTA

LICOR del Dr. LAVILLE

CLIN y COMAR — PARIS
Depósito: 110, Bruch, Barcelona.
EN TODAS LAS FARMACIAS

REUMATISMO

SANDALO CLIN

Se toman de 9 a 13 Cápsulas diarias.

Verdadero Sándalo Clin

CLIN y COMAR — PARIS
Depósito: 110, Bruch, Barcelona.
EN TODAS LAS FARMACIAS

DOLOR DE MUELAS

se calma y cura por el uso de las

GOTAS JAPONESAS de Mathey-Caylus

CLIN y COMAR — PARIS
Depósito: 110, Bruch, Barcelona.
EN TODAS LAS FARMACIAS

TOSES

se curan muy rápidamente hasta en los Niños por el uso del

JARABE de AUBERGIER

al Lactuario

Aprobado por la Academia de Medicina de París.

CLIN y COMAR — PARIS
Depósito: 110, Bruch, Barcelona.
EN TODAS LAS FARMACIAS

ELIXIR ESTOMACAL de SAIZ DE CARLOS

CURACIÓN segura del 98 por 100 de los enfermos crónicos del estómago é intestinos, aunque lleven 25 años de sufrimientos y no hayan encontrado alivio con los demás tratamientos. CURA el dolor de estómago, los vómitos, ardores, acedias, estreñimiento, diarreas, úlcera del estómago, dispepsias y catarros intestinales. Cura el mareo de mar. Ayuda a las digestiones, abre el apetito y tonifica.—MADRID, Serrano, 30, farmacia, y principales de España y América.

Los grandes específicos DEL DOCTOR AUDET

PILDORAS ANTISEPTICAS.—Gran remedio Curan los catarros crónicos del pecho y la tisis pulmonar. Calman la tos, quitan la fatiga, modifican la expectoración y abren el apetito—40 pesetas caja.

ANTINERVIOSO HOWARD.—Tónico nervioso. Cura los vértigos, mareos, insomnios, histerismo, hipocandria, neurastenia, dolor, toda debilidad, falta de memoria y resolución 4 pesetas.

PARA CURAR EL ESTOMAGO.—Poderosos pigéuticos quimicos. El *Estomacal Maitre* cura las dispepsias ácidas. El *Estomacal Robin* las dispepsias por falta de jugos gástricos—4 pesetas.

PARA CURAR EL OIDO.—El *Aceite Neubert* cura los males leves (catarro, tapon, etc.) del oido, limpia el conducto, disuelve el cerumen y hace más sensible el oido a las notas de la voz—4 pesetas.

VENEREO Y SIFILIS.—Contra la blenorragia (gota militar, etc.), el *Antiblenorrágico Ivet*. Contra la sífilis, el *Antisifilítico Couper*—4 pesetas cada uno.—Jamás dejan de curarse los enfermos!

Impotencia. El Elixir Vial, Gota Viriles, Vitales Globulos y Perlas del Serrallo (3, 6, 25 y 40 pesetas), constituyen el grupo de los grandes remedios para robustecer las partes genitales debilitadas por abusos ó vejez. Está despendiosamente comprobada su eficacia por el éxito constante de muchos años sin perjudicar jamás la salud. Remedios de buena fe garantizados.

HERPES.—Todas sus manifestaciones, tanto de las mucosas como de la piel, se curan con el *Antihéptico Glower*—4 pesetas.

HIDROCARBUROS DEL DR. AUDET.—Con aspirar solamente sus aromas se curan los resfriados y catarros ligeros, el dengue y la fetidez del aliento. Útiles a los tísicos y asmáticos.—2 pesetas frasco.

PARA CURAR EL REUMATISMO.—Contra el dolor propio el ataque de reuma ó gota *Pildoras antirreumáticas Audet*, que quitan el dolor en absoluto en breves horas. Para curar la diatesis reumática, tómese *Antirreumático Reysser*—40 y 4 pesetas.

Venta en PAMPLONA, Valentin Marquina, Nueva 2.—En ESTELLA, don Baldomero Zalabardo, y demás boticas y droguerías bien surtidas. Se remiten por correo. Noticias, prospectos y consultas al Dr. Audet, Beneficencia 2 Madrid.

m. j. d. 104—85

L'UNION FUNDADA EN 1828

COMPANIA ANÓNIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Establecida en Paris 15, rue de la Banque

RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1897

Capital social	Francos 10.000.000
Reservas	10.890.000
Primas a recibir	78.268.595
Total de garantías	99.158.595

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1897 francos 16.456.975.868

Siniestros pagados desde el origen de la Compañía 217.560.551

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y de explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles: garantiza, también, a los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los setenta años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva 20, 3.º

Compañía Trasatlántica de Barcelona

LÍNEA DE LAS ANTILLAS.—New York y Veracruz.—Combinación a puertos americanos del Atlántico y puertos N. y S. del Pacífico.

Tres salidas mensuales: el 10 y 30 de Cádiz y el 20 de Santander.

LÍNEA DE FILIPINAS.—Extension a Ilo-Ilo y Cebu, y combinaciones al Golfo Pérsico, Costa Oriental de Africa, India, China, Cochinchina, Japón y Australia.

Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro viernes, a partir del 5 de Enero de 1894, y de Manila cada cuatro jueves, a partir del 25 de Enero de 1894.

LÍNEA DE BUENOS AIRES.—Seis viajes anuales para Montevideo y Buenos Aires, con escala en Santa Cruz de Tenerife, saliendo de Cádiz y efectuando antes las escalas de Marsella, Barcelona y Málaga.

LÍNEA DE FERNANDO POO.—Cuatro viajes al año para Fernando Poo, con escalas en Las Palmas, puertos de la Costa Occidental de Africa y Golfo de Guinea.

SERVICIOS DE AFRICA.—Línea de Marruecos.—Un viaje mensual de Barcelona a Mogador, con escalas en Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca y Mazagán.


SERVICIO DE TÁNGER.—El vapor «Joaquín de Piélagos» sale de Cádiz para Tánger Algeciras y Gibraltar, los lunes, miércoles y viernes retornando a Cádiz los martes, jueves y sábados.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech.

Quitá con facilidad las manchas

De venta en las droguerías y bazares en tubitos de 40 céntimos y de 1 peseta

Al por mayor: Muller Hermanos, Barcelona.



Oxydol

BERNARDINO LARRAMENDI

GRABADOR EN METALES

y Fabricante de sellos en metal y caoutchouc

Calle de la Estación núm. 2 VITORIA

Gran surtido de toda clase de sellos para el comercio, oficinas, escuelas, clubes, civiles y militares, escudos heráldicos, firmas, tarjetas, tarjetas para presentar cilindros en metal y madera, placas para hacer hostias, cejas y tintas para sellar y marcar la ropa.

Se pueden hacer los encargos a D. Casiano Diaz, Zapatería, 17, Pamplona, y serán servidos con puntualidad y a precios sumamente económicos.

LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Capital y reservas: **30.000.000**

Director gerente: D. Fernando de Delás, exdiputado á Cortes

Abogado y Propietario.

Siniestros pagados hasta 31 de Diciembre de 1896: 4.415 valor en Plas. 5.803.913,41

capital asegurado en 31 de Diciembre de 1896 550.741.348,06

Esta gran compañía que tiene asegurados 102 edificios a la Excma. Diputación de Navarra adscritos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, a cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy avatajosamente conocida por el reparto anual en dividendos activos de consideración que hace a los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 3, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo, número 36, 3.º donde se admiten seguros a prima fija.—Elcomisionado principal Sebastian Castearena y Eguzguiza.

Ninguna ANEMIA

resiste a la

HEMOGLOBINA

de V. DESCHIENS

VINO * ELIXIR * JARABE * GRAGEAS y HEMOGLOBINA GRANULADA

De venta en la Farmacia de D. Valentin Marquina, calle de Bolserías 3 y Nueva 4, y en todas las farmacias de la capital.

Vendedores Se necesitan para la venta de este periódico. Diríjase al consorte.

Siempre hay

existencia de últimas novedades en el ramo de objetos de escritorio, inmensa variedad en papeles de cartas en elegantes estuches desde 86 céntimos caja. Libros de comercio y cuadernos baratos. En devocionarios hay un gran surtido con diversas formas, pieles y encuadernaciones a precios módicos.

Se vende en esta casa la obra titulada «Panorama Nacional», «Album de toro y de atlas» a precios módicos y lujosamente encuadernados.

No equivocarse: San Nicolás, 15 y 17

ROMAN VELANDIA

VINO DE VIAL

LACTO FOSFATO - CARNE - QUINA

Alimento fisiológico completo

Anemia — Convalecencia

Pérdidas de las fuerzas — Languidez — Inapetencia

Perfectamente proporcionado y asimilable

Vino Fosfatado de Vial es un estimulante poderoso de la nutrición. De cierta eficacia, es el reconstituyente general de todas las afecciones debilitantes.

FRANCO VIAL, rue Victor-Hugo, 44, LYON y sus Farmacias

A pesar del alza de los cambios, el VINO VIAL no ha sufrido alteración en su precio y sigue vendiéndose al mismo de siempre en las principales farmacias y droguerías.